

Harap lengkapi formulir ini menggunakan huruf cetak dan beri tanda ✓ di dalam kotak yang disediakan.
 Please complete this form using block letter and tick ✓ in the provided boxes.

Kepada / To : PT Bank HSBC Indonesia ("Bank")

Yang bertanda tangan di bawah ini / *The undersigned* :

Nama / Name : Nama / Name :
(nama pihak yang berwenang / name of authorized person) (nama pihak yang berwenang / name of authorized person)

Jabatan / Title : Jabatan / Title :
(jabatan pihak yang berwenang / position of authorized person) (jabatan pihak yang berwenang / position of authorized person)

(selanjutnya disebut "Pemberi Kuasa") dalam hal ini dalam kedudukan mereka masing-masing sebagaimana tersebut di atas, dari dan oleh karenanya sah bertindak untuk dan atas nama / *(hereinafter referred to as the "Principal") in this matter acting in their respective capacity as set forth above, of and such for validly acting for and on behalf of* [nama perusahaan], suatu perusahaan yang didirikan berdasarkan dan tunduk kepada hukum negara Republik Indonesia, yang berkedudukan di / *[name of company], a company duly organized and existing under the laws of the Republic of Indonesia, having its registered office at* [kota], beralamat di / *[address]*

(selanjutnya disebut "Perusahaan"), sebagai pemegang rekening yang ditatausahakan oleh PT Bank HSBC Indonesia ("Bank"), dengan rincian sebagai berikut / *(hereinafter referred to as the "Company"), as the holder of account maintained with PT Bank HSBC Indonesia ("Bank"), with the following details* :

Nomor Rekening / *Account Number* : - -

Nama Rekening / *Name of Account* :

dengan ini menunjuk dan memberi kuasa penuh tanpa hak substitusi kepada orang-orang di bawah ini untuk :
herby authorize and grant full power of attorney without right of substitution to the following persons to :

Secara sendiri-sendiri / *Severally* Secara bersama-sama / *Jointly*

KHUSUS :
SPECIFICALLY :

untuk melakukan pengambilan dan penyerahan atas hal-hal sebagai berikut :
to collect and submit the following matters :

Contoh tanda tangan penerima kuasa <i>Attorney's specimen signature</i>	Contoh tanda tangan penerima kuasa <i>Attorney's specimen signature</i>
Nama / Name :	Nama / Name :
No. Kartu Identitas / <i>Identity Card No.</i> :	No. Kartu Identitas / <i>Identity Card No.</i> :
Detail pengambilan : <i>Details of collection :</i>	Detail pengambilan : <i>Details of collection :</i>
<input type="checkbox"/> Buku Cek/Buku Bilyet Giro/Buku Payment Order <i>Cheque Book/Bilyet Giro book /Payment Order Book</i> <input type="checkbox"/> Tolakan cek/bilyet giro <i>Returned cheque/bilyet giro</i> <input type="checkbox"/> Laporan Rekening Koran dan Bukti Transaksi <i>Statement and Advice</i> <input type="checkbox"/> Surat Referensi Bank <i>Bank Reference</i> <input type="checkbox"/> Wesel Bank <i>Demand draft</i>	<input type="checkbox"/> Buku Cek/Buku Bilyet Giro/Buku Payment Order <i>Cheque Book/Bilyet Giro book /Payment Order Book</i> <input type="checkbox"/> Tolakan cek/bilyet giro <i>Returned cheque/bilyet giro</i> <input type="checkbox"/> Laporan Rekening Koran dan Bukti Transaksi <i>Statement and Advice</i> <input type="checkbox"/> Surat Referensi Bank <i>Bank Reference</i> <input type="checkbox"/> Wesel Bank <i>Demand draft</i>
Detail penyerahan : <i>Details of submission :</i>	Detail penyerahan : <i>Details of submission :</i>
<input type="checkbox"/> untuk menyerahkan dan menandatangani slip setoran kliring cek dan bilyet giro <i>to submit and sign deposit form for cheque and bilyet giro clearing</i>	<input type="checkbox"/> untuk menyerahkan dan menandatangani slip setoran kliring cek dan bilyet giro <i>to submit and sign deposit form for cheque and bilyet giro clearing</i>

Contoh tanda tangan penerima kuasa <i>Attorney's specimen signature</i>	Contoh tanda tangan penerima kuasa <i>Attorney's specimen signature</i>
Nama / Name :	Nama / Name :
No. Kartu Identitas <i>Identity Card No.</i> :	No. Kartu Identitas <i>Identity Card No.</i> :
Detail pengambilan : <i>Details of collection :</i>	Detail pengambilan : <i>Details of collection :</i>
<input type="checkbox"/> Buku Cek/Buku Bilyet Giro/Buku Payment Order <i>Cheque Book/Bilyet Giro book /Payment Order Book</i> <input type="checkbox"/> Tolakan cek/bilyet giro <i>Returned cheque/bilyet giro</i> <input type="checkbox"/> Laporan Rekening Koran dan Bukti Transaksi <i>Statement and Advice</i> <input type="checkbox"/> Surat Referensi Bank <i>Bank Reference</i> <input type="checkbox"/> Wesel Bank <i>Demand draft</i>	<input type="checkbox"/> Buku Cek/Buku Bilyet Giro/Buku Payment Order <i>Cheque Book/Bilyet Giro book /Payment Order Book</i> <input type="checkbox"/> Tolakan cek/bilyet giro <i>Returned cheque/bilyet giro</i> <input type="checkbox"/> Laporan Rekening Koran dan Bukti Transaksi <i>Statement and Advice</i> <input type="checkbox"/> Surat Referensi Bank <i>Bank Reference</i> <input type="checkbox"/> Wesel Bank <i>Demand draft</i>
Detail penyerahan : <i>Details of submission :</i>	Detail penyerahan : <i>Details of submission :</i>
<input type="checkbox"/> untuk menyerahkan dan menandatangani slip setoran kliring cek dan bilyet giro <i>to submit and sign deposit form for cheque and bilyet giro clearing</i>	<input type="checkbox"/> untuk menyerahkan dan menandatangani slip setoran kliring cek dan bilyet giro <i>to submit and sign deposit form for cheque and bilyet giro clearing</i>

untuk melakukan konfirmasi transaksi tunai dan pengiriman uang :
to confirm any cash and transfer transaction :

Konfirmasi transaksi <i>Transaction confirmation</i>	Konfirmasi transaksi <i>Transaction confirmation</i>
1. Nama <i>Name</i> :	1. Nama <i>Name</i> :
Nomor HP <i>Mobile phone number</i> :	Nomor HP <i>Mobile phone number</i> :
Limit transaksi <i>Transaction limit</i> :	Limit transaksi <i>Transaction limit</i> :
Konfirmasi transaksi <i>Transaction confirmation</i>	Konfirmasi transaksi <i>Transaction confirmation</i>
2. Nama <i>Name</i> :	2. Nama <i>Name</i> :
Nomor HP <i>Mobile phone number</i> :	Nomor HP <i>Mobile phone number</i> :
Limit transaksi <i>Transaction limit</i> :	Limit transaksi <i>Transaction limit</i> :

dan melakukan segala sesuatu yang perlu atau dianggap perlu oleh orang-orang yang tersebut di atas sesuai dengan hukum sehubungan dengan kuasa tersebut di atas, (orang-orang yang tersebut diatas, bersama-sama maupun sendiri-sendiri, sebagai kuasa dari Pemberi Kuasa (sendiri-sendiri dan bersama-sama disebut "Penerima Kuasa")).
and to do everything necessary or as considered necessary by the above persons according to the law in connection with the above-mentioned authority, (the above persons, jointly and severally, as the Principal's true and lawful attorney in-fact (individually and collectively referred to as the "Attorney"))

Surat kuasa ini diberikan dengan ketentuan-ketentuan di bawah ini :

1. Pemberi Kuasa (untuk menghindari keragu-raguan, dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama Perusahaan) dengan ini meratifikasi dan menerima setiap dan seluruh tindakan yang dilakukan oleh Penerima Kuasa atau yang oleh Penerima Kuasa secara sah sebabkan untuk dilakukan berdasarkan pada kuasa ini atau yang dimaksudkan sebagai kuasa berdasarkan surat kuasa ini;
2. Surat kuasa ini dan seluruh tindakan yang dilakukan oleh Penerima Kuasa dan dokumen apapun yang ditandatangani dan/atau diajukan oleh Penerima Kuasa berdasarkan pada surat kuasa ini merupakan bukti yang mutlak dan mengikat terhadap semua pihak kepada siapa surat kuasa ini ditujukan atas kewenangan Penerima Kuasa dalam melakukan hal-hal tersebut untuk dan atas nama Pemberi Kuasa and dengan demikian, untuk dan atas nama Perusahaan;
3. Surat kuasa ini berlaku sejak tanggal surat kuasa ini dan akan berakhir apabila pejabat yang berwenang dari HSBC telah menerima suatu surat pengakhiran surat kuasa ini dari Pemberi Kuasa.; dan
4. HSBC tidak bertanggung jawab atas segala hal yang timbul atau yang berkenaan dengan bertindakya HSBC sesuai dengan atau dengan berpegangan pada surat kuasa ini, termasuk apabila Penerima Kuasa tidak lagi berwenang untuk melakukan tindakan sebagaimana tersebut disini dan dalam kondisi tersebut, HSBC tidak atau belum menerima surat pengakhiran atas surat kuasa ini.

Surat kuasa ini dibuat dalam dua bahasa, dimana apabila terdapat perbedaan antara versi bahasa Inggris dengan versi bahasa Indonesia, maka versi bahasa Indonesia yang akan berlaku. Surat kuasa ini diberikan untuk dipergunakan dengan sebaik-baiknya.

This power of attorney has been conferred under the following terms :

1. *The Principal (for the avoidance of doubt, in this matter acting for and on behalf of the Company) hereby ratify and accept any and all action undertaken by the Attorney or lawfully causes to be done by the Attorney under the authority or purported authority based on this power of attorney;*
2. *This power of attorney and all action undertaken by the Attorney and whatsoever documents signed and/or delivered by the Attorney based on this power of attorney shall be conclusive and binding evidence for all persons to whom this power of attorney has been produced of the due authority of the Attorney to undertake such actions for and on behalf of the Principal and accordingly, the Company;and*
3. *This power of attorney shall be effective as from the date of this power of attorney and shall terminate only if the authorized officer(s) of HSBC have properly received a termination letter of this Power of attorney from the Principal; and*
4. *HSBC is not liable for any matters arising out of or in relation with HSBC's acting in accordance with or in reliance to this power of attorney, including if the Attorney is no longer authorised to do any of the authority contemplated herein and in such a case, HSBC fails to atau have not receive termination letter of this power of attorney.*

This power of attorney is made in bilingual, where in the event of inconsistency between the English version with the Bahasa Indonesia version, the Bahasa Indonesia version shall prevail. In witness whereof, this power of attorney is granted to be used properly.

Tempat Penandatanganan / Tanggal <i>Place of Signing / Date</i> : _____		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 10px; text-align: center;">-</td> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 10px; text-align: center;">-</td> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">Y</td> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">Y</td> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">Y</td> <td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">Y</td> </tr> </table>	D	D	-	M	M	-	Y	Y	Y	Y
D	D	-	M	M	-	Y	Y	Y	Y			
Pemberi Kuasa / <i>Principal</i> <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Materai Stamp Duty Rp6.000 </div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; margin: 5px auto; text-align: center;">S.V</div> Nama / <i>Name</i> : _____	Pemberi Kuasa / <i>Principal</i> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; margin: 5px auto; text-align: center;">S.V</div> Nama / <i>Name</i> : _____											
Penerima Kuasa / <i>Attorney</i> Nama / <i>Name</i> : _____	Penerima Kuasa / <i>Attorney</i> Nama / <i>Name</i> : _____											
Penerima Kuasa / <i>Attorney</i> Nama / <i>Name</i> : _____	Penerima Kuasa / <i>Attorney</i> Nama / <i>Name</i> : _____											

2016/GEN/XXXX/XXXXXXXXXX